

# عومره

به به لکھی قورئان وسوننهت وئاساری سه لهف

پوخته کراوه له کتیبی (مناسک الحج والعمرة في الكتاب والسنة وآثار السلف)



زانای فهرمووده ناس

محمد ناصر الدین الألبانی

پوخته کردن و وهر گیرانی

عثمان أحمد حاتم



# عومره

به به لگه ی قورئان وسوننه ت وئاساری سه له ف

# عومره

به به لگهی قورئان وسوننهت وئاساری سه لهف

پوخته کراوه له کتیبی (مناسک الحج والعمرة في الكتاب والسنة وآثار السلف)

زانای فهرمووده ناس

محمد ناصرالدین الألبانی

پوخته کردن و وهر گیرانی

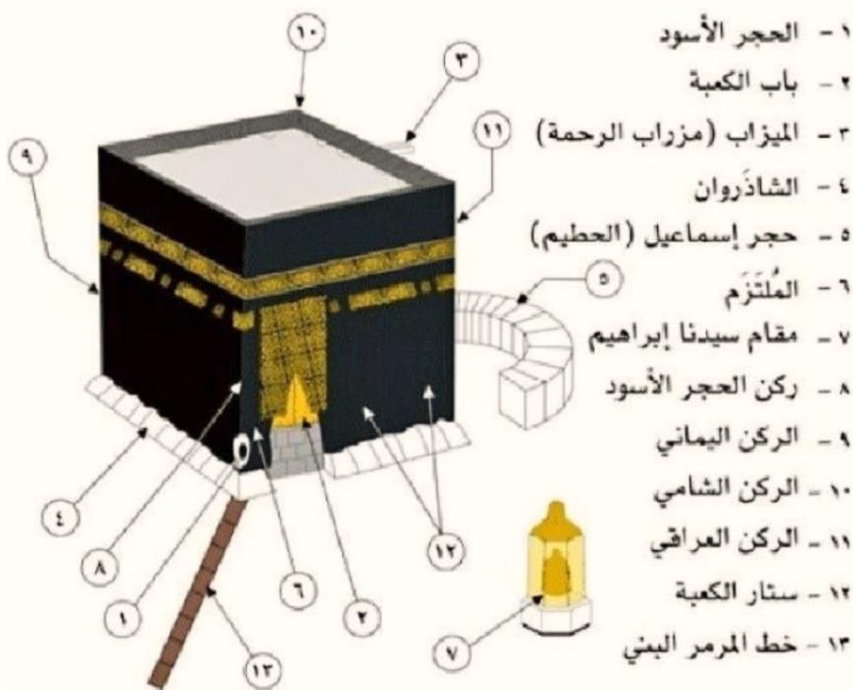
عثمان أحمد حاتم

شعبان — ۱۴۴۳

قال الله ﷻ : ﴿وَاتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ﴾ (البقرة). □

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُمَا ، وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ)). مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ □

□





## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### پیشه کی وه رگپر

الحمد لله رب العالمين ، والصلاة والسلام على عبده ورسوله محمد بن عبدالله ، وعلى آله وأصحابه ومن سلك سبيله واهتدى بهداه إلى يوم الدين ؛ أما بعد:

ئهه نوسراوهم كورت وپوخت كردوو له كتيبي (مناسك الحج والعمرة في الكتاب والسنة وآثار السلف) ي زانای فهرمووده ناس محمد ناصر الدين الألباني رحمته الله پاشان وهرمگپراوه ، له بهر ئه وهی كتيبه كه بۆ باسی جهج وعومره پيكه وه نوسراوه هه ولمداو ه حوكمی عومره ی لی دهر بهینم وزور جار وشه ی (عمره) م له نیوان دوو كه واندا بهو شیوهیه زیاد كردوو ، ئه و كه سه ی عومره

به جیده هیئت نه گهر ره چاوی خاله کانی ئەم نوسراوه بکات به وردی ، بهو شیویه عومره که ی به جیهیناوه که له نایه ته کانی قورئان وفهرمووده سه حیه کانی پیغه مبهری خودا ﷺ وئاساری سهلهفدا هاتوو ، که ئەوه مەرجیکی قەبول بوونی کرده وهیه موسلمان چاو له پیغه مبهری خودا ﷺ بکات وشوینی بکهویت ، ومەرجه که ی تر به ئیخلاصه وه ئەنجامدان ، ودوور که وتنه وهیه تی له ریا و بهر چاوی خه لک وبه ته نهها ئەنجامدانی کرده وه له بهر خودا ﷻ .

عثمان أحمد حاتم

۱۸ . شعبان . ۱۴۴۳

۲۱ . آزار . ۲۰۲۲





## نهنجامدانی نهم کردارانه ناساييه

پيويسته له‌سهر بانگخواز کارناسانی بکات بو خه‌لک به‌گشتی  
ويو حاجييان (عومره‌کاران) به تاييه‌تی ، چونکه ناسانکاری  
بنه‌مايه‌که له بنه‌ماکانی شه‌ريعه‌ی ناسانی ئيسلام ، که نه‌وه زانراوه  
، هه‌تاكو نه‌وه‌ی ده‌قيک نه‌بيت پيچه‌وانه‌ی بيت ، نه‌گهر ده‌قيک  
هه‌بوو ناسانکاری به ره‌ی دروست نيه ، نه‌مه هه‌لويسي  
مامناوه‌ندی دادگه‌ره که پيويسته له‌سهر هه‌موو بانگخوازيک  
وابه‌سته‌ی بيت ، دواي نه‌وه قسه ونا‌ره‌زای خه‌لک ئيعتباری نيه  
بليين : توندي کرده‌وه ، يان شلی کرده‌وه .

وهه‌ندی کرده‌وه هه‌يه دروسته ، به‌لام حاجيه‌کان  
(عومره‌کاران) ئيحراج ده‌بن له نهنجامدانی له‌به‌ر هه‌نديک فه‌توا که

هه‌ندیک خه‌لک داویانه و پیچه‌وانه‌ی ئه‌و بنه‌مایه که پیشتر ئاماژه‌ی  
بۆ کرا ، به پیویستم زانی تییینیان له‌سه‌ر بده‌م :

۱ . خۆشۆردن ئه‌گه‌ر بۆ له‌شگرانیش نه‌بیّت ، له‌گه‌ل ده‌ست  
خستنه‌ نیۆ قژ و سه‌ریش دروسته ، چونکه ئه‌وه له‌ هه‌ردوو  
سه‌حیحه‌که وجگه له‌وانیش له‌ پیغه‌مبه‌ری خوداوه ﷺ  
جیگربووه له‌ فهرمووده‌ی ئه‌بوئه‌یوبه‌وه حه‌یله‌نه .

۲ . خوراندنی سه‌ر ئه‌گه‌ر هه‌ندیک تاله‌ قژی شی لی بکه‌ویّت ،  
به به‌لگه‌ی ئه‌و فهرمووده‌ی ئه‌بوئه‌یوب که پیشتر ئاماژه‌م بۆ کرد ،  
وئه‌وه بۆچوونی شیخی ئیسلام ئیبن ته‌یمیه رحمته‌اللهه .

۳ . که‌له‌شاخ کردن ئه‌گه‌ر به‌ تاشینی مووی ئه‌و شوینه‌ش  
بیّت که که‌له‌شاخه‌که‌ی بۆ ده‌کریت دروسته ، چونکه پیغه‌مبه‌ری  
خودا ﷺ که‌له‌شاخی کردووه له‌ ناوه‌راستی سه‌ری له‌ کاتی که‌دا

له ئیحرامدا بووه ، وکله‌شاخ به‌بی تاشینی ئه‌و شوینه ناکریت ،  
 ئه‌وه‌ش دیسان بۆچوونی ئین ته‌یمیه‌یه ، وحده‌لییه‌کانیش ئه‌و  
 بۆچوونه‌یان هه‌یه ، به‌لام فیده‌یان له‌سه‌ر ئه‌و که‌سه واجب  
 کردووه ، و به‌لگه‌یان نییه ، و رت ده‌کریته‌وه به‌وه‌ی پیغه‌مبه‌ری  
 خودا ﷺ که‌له‌شاخی کردووه ، چونکه ئه‌گه‌ر فیده‌ی دابا  
 راویه‌که ده‌یگیرایه‌وه ، به‌لام که‌ته‌نها باسی که‌له‌شاخ کردنی  
 ده‌کات به‌بی باسی فیده ، به‌لگه‌یه له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی فیده‌ی نه‌داوه  
 ، ئه‌وه‌ی سه‌وابه‌ قسه‌که‌ی ئین ته‌یمیه‌یه .

٤ . بۆن کردنی ره‌یحانه ، ولادانی نینۆک ئه‌گه‌ر شکا ئاساییه ،  
 و کۆمه‌لێک ئاسار له‌سه‌ر ئه‌وه‌ هاتووه .

٥ . چوونه ژێر سیبه‌ری چادر یان پۆشاک له‌سه‌ر سه‌ری به‌رز  
 کرابیته‌وه ، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی جیگیربووه له‌ پیغه‌مبه‌ری خوداوه ﷺ ،

وه‌روه‌ها سی‌هرکردن به شتیك كه هه‌لبگیرت كه له كۆندا  
هه‌بووه و له‌م سه‌رده‌مه‌ش به چه‌تر وئۆتۆمبیل ئه‌گه‌ر له ژووره‌وه  
دابیشیت ، وپیویست کردنی فیدییه توندیییه كه به‌لگه‌ی له‌سه‌ر  
نییه ، به‌لكو تیروانیییه دروست جیاوازی ناكات له نیوان چادر  
كه له سوننه‌تدا جیگیربووه وچه‌تر وهاوماناكانی ، ئه‌وه رپوایه‌تیكه  
له ئیمام ئه‌حه‌ده‌وه وهك له (منار السبیل) (٢٤٦/١) هاتوووه ، ئه‌وه‌ی  
هه‌ندیك كۆمه‌ل ئه‌نجامیده‌ده‌ن له لابرده‌نی سه‌قفی ئۆتۆمبیل توندی  
ورۆچوونیكه خودای په‌روه‌ردگاری جیهان روخسه‌تی پێنه‌داوه .

٦ . به‌ستنی ناوقه‌د به كه‌مه‌ربه‌ند ، به‌ستنی له كاتی پپیوستدا  
ئاساییه ، وه‌روه‌ها له ده‌ستکردنی ئه‌نگوستیله وهك له هه‌ندیك  
ئاساردا هاتوووه ، وله ده‌ستکردنی سه‌عات ، وله چاوکردنی  
چاویلکه ، وله ملکردنی جزدانی پاره ، هه‌موو ئه‌و شتانه ده‌چیته  
ژیر ئه‌و بنه‌مایه‌ی باسکرا ، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی هه‌ندیك فه‌رمووده‌ی

## مومره به به لگهی قورئان وسوننهت وناساری سهلهف

پیغمبهری خودا ﷺ وناساری هاوه لآن به لگهی له سهری ،  
وخودا ﷻ ده فهرمویت : ﴿يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ  
الْعُسْرَ﴾ (البَقَرَة).

واته : خودا ئاسانکاری بو ئیوه دهویت ، وخودا نایه ویت حوكم  
ونایتان له سهه قورس وگران بکات ؛ وسوپاس وستایش بو  
پهروه دگاری هه موو دروستکراوه کان .



## کاتی ئیحرامکردن

۱ . سوننهته بۆ ئه و که سهی دهیهوئیت حه ج یان به تهنها عومره ئه نجامبدات خوی بشوات بۆ ئیحرام کردن ، ئه گهر ئافره تیش بیئت وله سوړی مانگانه یان زه یسانیشدا بیئت (الحیض والنفس).

۲ . پاشان پیاو هه رپۆشاکینکی بوئیت ده یپۆشیت که له سه ر ئه ندامه کانی لاشه ی نه براییت که لای فه قیهه کان پیی ده لئین : نه دووراو (غیر المخیط) ، پارچه یه ک بۆ پۆشینی به شی سه ره وه ی لاشه ی (رداء) و پارچه یه ک بۆ پۆشینی به شی خواره وه ی (إزار) ، یان هاوشیوه ی ئه وانه ده پۆشیت ، ونه عل له پیده کات که بریتییه له هه موو ئه وه ی له پیده کریت بۆ پاراستنی پییه کان ، وقوله پیکان دانه پۆشیت .

۳ . کلاو وعه مامه وهاوشیوهیان که راسته وخۆ سهرداده پوشیت لهسه ر ناکریت ، ئەمه بو پیاو ، بهلام ئافرهت هیچ له پوشاکه شه رعییه که ی له بهر دانا که نیّت ، بهلام نیقاب وپه چه ودهسته سپ لهسه ر پوخساری نابه ستیت ودهستکیش له دهست ناکات ، پیغه مبهری خودا ﷺ ده فرمویت : (( لَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ الْقَمِيصَ ، وَلَا الْعِمَامَةَ ، وَلَا الْبُرْسَ ، وَلَا السَّرَاوِيلَ ، وَلَا ثَوْبًا مَسَّهُ وَرْسٌ وَلَا زَعْفَرَانٌ ، وَلَا الْخُفَّيْنِ إِلَّا أَنْ لَا يَجِدَ النَّعْلَيْنِ [فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ] ، وَقَالَ : لَا تَنْتَقِبُ الْمَرْأَةُ الْمَحْرَمَةُ وَلَا تَلْبَسُ الْقُقَارَيْنِ )) .

واته : ئەو که سه ی له ئیحرامدا یه قه میس وعه مامه وئهو کراسه ی کلاوه که ی له گهل خۆیدا یه وشه روا ل له بهر ناکات ، وههروه ها ئەو پوشاکه ی بۆنی وه رس وزه عفهرانی لیدرا بیّت ، وخوف له بی ناکات که سیک نه بیّت نه علی دهست نه که ویت

خوف له یی بکات<sup>(۱)</sup>، و فهرمووی : ئەو ئافره ته له ئیحرامدايه  
نیقاب ناکات و دهستکێش له دهست ناکات .

ودروسته ئافره ت روخساری داپۆشریت بهشتیک وهك سه پرۆش  
وعه با ، دهیدات به سه ریدا ، و دهیهینته خواره وه بۆ سه ر روخساری  
، ئە گهر به ر روخساریشی بکه ویت ، به لام له سه ری نایه ستیت ،  
ئە وه بۆ چوونی ئین تهیمیه به ﷺ .

۴ . و بۆی ههیه پۆشاکێ ئیحرام پیش شوینی دیاریکراو بۆ ئیحرام  
کردن (المیقات) له بهر بکات ، ئە گهر له ماله که ی خۆشیه وه بی ت  
، پیغه مبه ری خودا ﷺ و هاوه لانی به وشیه و یان کردو وه ، و ئە مه

(۱). شیخی ئیسلام ئین تهیمیه له (منسك) کهیدا ده لیت : پتو یست نییه له خوار قوله پیکانییه وه  
بیرپیت ، چونکه پیغه مبه ری خودا ﷺ سه ره تا فه رمانی به برینی کرد ، پاشان دوا ی ئە وه له عه ره فات  
روخسه تیدا به له پیکردنی شه روا ل بۆ ئە و که سه ی ئیزاری ده ست ناکه ویت ، و روخسه تیدا به له  
پیکردنی خوف بۆ ئە و که سی نه ی ده ست ناکه ویت ، ئە وه بۆ چوونی صه حیحی له و دو و مه زه به دی  
زانا یان هه یانه .



ئاسانکارییه بۆ ئه‌و که سانه‌ی حه‌ج (عومره) به‌ فرۆ که به‌جێده‌هێنن ،  
 و ناتوانن پۆشاکی ئیحرام له‌ میقاته‌وه‌ له‌بهر بکه‌ن ، ده‌توانن به‌  
 پۆشاکی ئیحرامه‌وه‌ سه‌رفرۆ که‌که‌ بکه‌ون ، به‌لام پێش میقات  
 ئیحرام ناکه‌ن به‌ ماوه‌یه‌کی که‌م نه‌بی‌ت ، بۆ ئه‌وه‌ی میقات  
 تینه‌په‌رپێن و ئیحرامیان نه‌کردی‌ت .

۵ . و بۆی هه‌یه‌ لاشه‌ی چه‌ور و بۆن خو‌ش بکات به‌ هه‌رجۆره  
 بۆنێک که‌ ده‌یه‌وی‌ت ، بۆنی هه‌بی‌ت و ره‌نگی نه‌بی‌ت جگه‌ له‌ ئافره‌ت  
 که‌ بۆن خو‌شکردنیان ره‌نگی هه‌یه‌ و بۆنی نییه‌ ، هه‌موو ئه‌مانه‌ پێش  
 ئه‌وه‌ی نییه‌تی ئیحرام به‌ی‌تی له‌ میقات ، دوا‌ی ئه‌وه‌ حه‌رام ده‌بی‌ت .



## ئیحرام کردن ونییهت هیئانی

۶. ئەگەر گەیشته میقات واجه له سەری ئیحرام بکات ، و به تەنها نییهتی دل بەس نییه ، که ویستی حەج (یان عومرهی) هەبێت ، چونکه لهو کاتەوە له ولاتی خۆی دەرچوو نییهتەکی له دڵدا هەبووه ، به لکو پێویسته گۆتەیهک یان کرداریک بکات بۆ ئەوهی ئیحرام بکات ، ئەگەر تەلبییەکی کرد ونییهتی ئیحرامی هەبێت ئیحرامەکی به کۆرا داده مەزریت .

۷. به زمانی هیچ شتێک نالێت پێش تەلبییە کردن ، وهک ئەوهی دەلێن : پەرورددگارا من دهمهویت حەج یان عومره به جی بهیئیم بۆمی ئاسان بکه ولیم وەر بگره ... له بهر ئەوهی له پێغمه بهری خوداوه ﷺ نه هاتوووه ، وئهمه وهک به زمان گوونی نییهتە له

دهستنویژ ونویژ ورژوو ، ههموو نهوانه له بیدعه داهینراوه کانن ،

وزانراوه پیغه مبهری خودا ﷺ دهفرمویت : ((...فَإِنَّ

كُلَّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٍ وَكُلَّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ)).

واته : بیگومان ههموو داهینراویک بیدعهیه وههموو بیدعهیهك

گومراییه ، وههموو گومراییهك له ناگردایه .





یان زیاتر هه‌یه به‌پیی جیاوازی رینگاکان ، چونکه بو مه‌ککه چهند رینگه‌یه‌ک هه‌یه ، ئه‌وه بوچوونی شیخی ئیسلام ئین ته‌یمیه‌یه ، وپی ده‌گوتریت شیوی عه‌قیق (وادی العقیق) ، و مزگه‌وته‌که‌ی پی ده‌گوتریت : (مزگه‌وتی الشجرة) ، و بیرکی تیدایه خه‌لکی نه‌فام پی ده‌لین : بیری عه‌لی ، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی گومانیان وایه عه‌لی رحمه‌الله‌ علیه شه‌ری له‌گه‌ل جندا کردوو له‌و شوینه ، که درویه .

جوحفه : گوندیکه ماوه‌ی نیوانی و مه‌ککه نزیکه‌ی سی قوناغه ، وشوینی ئیحرامکردنی ئه‌هلی شام و میسر و ئه‌هلی مه‌دینه‌یه ئه‌گه‌ر له‌ رینگه‌یه‌کی تره‌وه برۆن بو مه‌ککه ، ئین ته‌یمیه‌ ده‌لیت : شوینی ئیحرامکردنی ئه‌و که‌سانه‌یه له‌ لای رۆژئاواوه حه‌ج (عومره) ده‌که‌ن که ئه‌هلی شام و میسر و ناوچه‌کانی تری رۆژئاوا ده‌گریته‌وه ، که ئه‌مرو که‌لاویه ، له‌به‌ر ئه‌وه خه‌لک له‌ شوینی‌ک پیش ئه‌وه ئیحرام ده‌که‌ن پی ده‌گوتریت "رابغ".

قهرنی مهنازل : وپیی دهگوتریت (قرن الثعالب) ماوهی رۆژوو  
 وشه وێك له مهككهوه دووره وشوینی ئیحرام کردنی ئەهلی نهجده .

یهلهملهه : شوینیکه دوو شهو رینگا له مهككهوه دووره ،  
 وئیوانیان نزیکهی سی میله ، وشوینی ئیحرامکردنی ئەهلی یه مه نه .

وزاتی عرق : شوینیکه له بیابان ، وسنوری جیاکهرهوهی نیوان  
 نهجد وتهامهیه ، دووری نیوان ئەم شوینه ومهككه چل ودوو میله  
 ، وشوینی ئیحرام کردنی ئەهلی عیراقه .

۹ . ئەگەر ویستی ئیحرام بکات دهلیت : ((لَبِیکَ اللَّهُمَّ بِعَمْرَةٍ)).



## مه رجدانان

۱۰ . ئە گەر ویستی تهلبیه که ی مه رجدار ده کات لای پهروه ردگاری له ترس ئەوهی شتێک بێته پیش له نهخۆشی یان ترس ، و ئەوهی که پێغه مبهری خودا ﷺ فیری کردوون دهیلێت : ((اللَّهُمَّ مَجِّلِي حَيْثُ حَبَسْتَنِي)) ، ئە گەر ئەوهی کرد ، ورپگری لی کرا یان نهخۆشکهوت ، دروسته بۆی له ئیحرام ده ربجیت و حه لال بێته وه له حه ج یان عومره که ی ، و سه ربڕینی ئازهل ، و حه ج کردنی له سالی ئاینده له سه ر نییه ، ئیلا ئە گەر حه جی فه رزی ئیسلامی له سه ربیت ئە و کاته پێویسته قه زای بکاته وه .

۱۱ . ئیحرام کردن هیچ نوێژیکی تایبه تی نییه ، به لام ئە گەر پیش ئیحرام کردن کاتی نوێژی به سه ردا هات ، و نوێژی کرد پاشان دوا ی نوێزه که ی ئیحرام بکات ، پێغه مبهری خودا ﷺ له و کرده ودا پێشه نگیه تی ، چونکه دوا ی نوێژی نیوه رۆ ئیحرامی کردووه .



## نویژکردن له شیوی عهقیق

١٢ . ههركهسیك شوینی ئیحرام کردنی زواحوله یفه بوو  
سوننهته له شیوی عهقیق نویژ بکات نه له بهر تایبتهت بوونی به  
ئیحرام کردن ، به لکو له بهر تایبتهتی شوینه که و بهر که تی ،  
بوخاری له عمومهره وه حَدَّثَنَا عَنْهُ رپوایه تی کردووه ده لیت : ((سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَوَادِيَ الْعَقِيقِ يَقُولُ : أَتَانِي اللَّيْلَةُ آتٍ مِنْ رَبِّي  
، فَقَالَ : صَلِّ فِي هَذَا الْوَادِي الْمُبَارَكِ ، وَقُلْ : عُمْرَةٌ فِي ، وَفِي  
رواية : عُمْرَةٌ وَحَجَّةٌ)).

واته : گویم له پیغه مبهری خودا ﷺ بوو له شیوی عهقیق  
ده یفه رموو : ئه مشهو کهسیك هات بۆ لام له پهروه ردگارمه وه  
وفه رموو : نویژ بکه له م شیوه پیروژه ، و بلی : ((عُمْرَةٌ فِي  
حَجَّةٍ)) وله رپوایه تیکدا : ((عُمْرَةٌ وَحَجَّةٌ)).



وئین عومره حمله عنهما ((عَنِ النَّبِيِّ ﷺ : أَنَّهُ رَأَى ، وَفِي رَوَايَةٍ : أُرِيَ وَهُوَ مُعَرَّسٌ بِذِي الْحُلَيْفَةِ بَبْطُنِ الْوَادِي ، قِيلَ لَهُ : إِنَّكَ بِبَطْحَاءٍ مُبَارَكَةٍ)).

واته : له پیغمبهری خودا ﷺ ده گیرپته وه که بینى ، یان پیشانیدرا ، له کاتی کدا له زوخله یفه له ناوجه رگهی شیوه که له گهل کاروانه که ی پشو ویدا بوو ، پی گوترا : بیگومان تو له پانتایی شیویکی موباره کدایت .



## ته لبیه کردن ودهنگ بهرز کردنه وه

۱۳ . پاشان روو ده کاته قیله به پیوه ته لبیه به عومره ده کات وده لیت : ((لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ بِعُمْرَةٍ)).

۱۴ . و ته لبیه ده کات به ته لبیه ی پیغه مبهری خودا ﷺ :

أ . ((لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمَلِكُ لَا شَرِيكَ لَكَ)) ، وهیچی تری بو زیاد نه ده کرد.

ب . و ((لَبَّيْكَ إِلَهَ الْحَقِّ)) له ته لبیه ی پیغه مبهری خودا ﷺ بوو.

۱۵ . وابدهسته بوون به ته لبیه کردنی پیغه مبهری خودا ﷺ باشتره ، نه گهرچی زیاد کردنی دروسته ، له بهر نه وه ی پیغه مبهری

خودا ﷺ ئبقارای خه لکی کردوو که زیادهیان کردوو له  
تهلبیه دا وده یانگوت : (لَبَّيْكَ ذَا الْمَعَارِجِ ، لَبَّيْكَ ذَا الْفَوَاضِلِ).

وئین عومره ﷺ له تهلبيه دا ئهمه ی زیاد ده کرد : (لَبَّيْكَ  
وَسَعْدِيكَ ، وَالْخَيْرُ بِيَدَيْكَ ، وَالرَّغْبَاءُ إِلَيْكَ وَالْعَمَلُ).

۱۶ . وفهرمان ده کریت به و که سه ی تهلبيه ده کات دهنگی بهرز  
بکاته وه به تهلبيه کردن ، له بهر ئه و فهرموده ی پیغه مبهری خودا  
ﷺ که ده فهرمویت : ((أَتَانِي جَبْرِيلُ فَأَمَرَنِي أَنْ أَمُرَ أَصْحَابِي  
وَمَنْ مَعِيَ أَنْ يَرْفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ بِالتَّلْبِيَةِ)).

واته : جبریل ﷺ هات بۆ لام فهرمانی پیکردم که فهرمان به هاوه لایم  
وته و که سانه بکه م له گه لمدان دهنگیان به تهلبيه کردن بهرز بکه نه وه .

له بهر ئه وه هاوه لانی پیغمبهری خودا ﷺ له حجه کهیدا له کاتی تهلبیه کردندا به هاوار کردن هاواریان ده کرد ، بۆیه ئه بو حازم ده لیت : کاتیک ئیحرامیان بکردایه نه ده گهیشته (الروحاء) دهنگیان گر ده بوو ، وبه به لگهی ئه وه فهرمووده یی که پیغمبهری خودا ﷺ ده فهرمویت : (( كَأَنِّي أَنْظِرُ إِلَى مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ هَابِطًا مِنَ الثَّيِّبَةِ ، وَلَهُ جُؤَارٌ إِلَى اللَّهِ بِالتَّلْبِيَةِ )) .

واته : وهك ئه وهی ده روانه پیغمبهر موسا ﷺ له رینگایهك له شاخیکه وه داده بهزیت ، ودهنگی به تهلبیه کردن بۆ لای خودا ﷻ بهرز ده کاته وه .

۱۷ . وئافره تانیش له دهنگ بهرز کردنه وه بۆ تهلبیه کردن وهك پیاوان له بهر گشتگیری دوو فهرمووده یی پیشوو ، دهنگیان بهرز ده که نه وه ئه گهر له فیتنه نه ترسن ، وله بهر ئه وهی عایشه رحمته الله علیها

دهنگی بهرز ده کرده وه وپاوانیش دهیان بیست ، نه بو عه تییه رَحْمَتُهُ  
 ده لیت : گویم له عائشه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بوو دهیگوت : (إِنِّي لَأَعْلَمُ كَيْفَ  
 كَانَتْ تَلْبِيَةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ، ثُمَّ سَمِعْتُهَا تُبَيِّ بَعْدَ ذَلِكَ :  
 لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ... إلخ).

واته : گویم له عائشه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بوو دهیگوت : من ده زانم  
 پیغمبری خودا ﷺ چۆن ته لیبیدی ده کرد ، پاشان گویم لی بوو  
 دوا ی نه وه دهیگوت : (لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ...).

وقاسمی کوری محمد رَحْمَتُهُ ده لیت : (خَرَجَ معاويةُ ليلةَ النَّفَرِ  
 فسمعَ تلبيةً ، فقالَ : مَنْ هذا ، قالوا : عائشةُ أُمُ الْمُؤْمِنِينَ  
 رضي الله عنها اعتمرَتْ مِنَ التَّنْعِيمِ فذكرَ ذلكَ لعائشةَ رضي  
 الله عنها فقالتَ : لو سألتني لأخبرته).

واته : موعاویه رحمته الله علیه نهو شهوهی به یانییه کهی خه لک به لیشاو له میناوه ده چن بۆ مه ککه ده رچوو ، دهنگی ته لیبیه کردنی بیست ، گوئی : ئه مه کییه ؟ گوئرا : عائیشهی دایکی باوه ردارانه رحمته الله علیه ، له ته نعیمه وه عومرهی کردوو ، نه وه یان بۆ عائیشه رحمته الله علیه گیرایه وه ، گوئی : ئه گهر پرسیاری لی کردبام ، باسی ئه وه م بۆ ده کرد .

۱۸ . و په یوه ست ده بیته به ته لیبیه کردنه وه چونکه له دروشمی حه جه (عومره) ، وله بهر نهو فهرمووده یه ی پیغه مبه ری خودا صلی الله علیه و آله ده فهرمویت : (( ما مِنْ مَلَبٍّ يَلْبِي إِلَّا لَبَّى مَا عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ مِنْ شَجَرٍ وَحَجَرٍ حَتَّى تَنْقَطَعَ الْأَرْضُ مِنْ هُنَا وَهُنَا - يَعْنِي - عَنْ يَمِينِهِ وَشِمَالِهِ )) .

واته : هیچ که سیك نییه ته لیبیه بکات ، ئیلا دار و بهر د لای چه پ و راستیه وه ته لیبیه ده کهن ، و به تاییهت هه ر کاتیك سهر که ویتنه

سه ره رزییهك یان خوار بیته وه بۆ شیویك ، به به لگهی نهو  
 فهرمووده ی پێشو : ((كَاْنِيْ اَنْظُرْ اِلٰی مُوسٰی عَلَیْهِ السَّلَامُ هَابِطًا مِّنَ السَّمَآءِ  
 ، وله جُوَّارٌ اِلَى اللّٰهِ بِالتَّلْبِیَةِ)).

وله فهرمووده یه کی تر دا : ((كَاْنِيْ اَنْظُرْ اِلَیْهِ اِذَا اَنْحَدَرَ فِی  
 الْوَادِیْ یَلْبِیَّ)).

واته : وهك نهوه ی تییده روانم ، له شیویك خوار ده بیته وه تهلبیه دهكات .  
 ۱۹ . وبۆی ههیه تهلبیه و(لا اِلهَ اِلاَّ اللّٰهُ) تیکه ل بکات ، له بهر نهو  
 گوته ی ئیبن مه سعو د رحمه الله که ده لیت : ((لَقَدْ خَرَجْتُ مَعَ رَسُوْلِ  
 اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا تَرَكَ التَّلْبِیَةَ ..... اِلَّا اَنْ یَخْلِطَهَا بِتَکْبِیْرِ اَوْ تَهْلِیْلِ)).

واته : له گه ل پیغه مبهری خودا صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ده رچووم تهلبیه کردنی واز  
 لی نه هیئا .... هه تا کو تهلبیه ی له گه ل تههللیل تیکه ل نه کردایه .



۲۰ . ئە گەر گەشتە حەرەمی مەکی و ماله کانی شاری  
 مە ککە ی بینی وازدە هیئت له تهلبیه کردن ، بۆ ئەو ی دەستی  
 به تال یی و سه رقالی کرده وه کانی تر یی .





## خوشۆردن بۆ چوونه نیۆ مه ککه

۲۱ . وهه رکه سیك ئاسان بوو خۆی بشوات پێش ئه وهی به چیه مه ککه وه ، باخۆی بشوات وبه رۆژ به چیه ژووره وه بۆ نیۆ شاری مه ککه ، وهك شوینكه وتن بۆ پیغه مبه ری خودا ﷺ .

۲۲ . ولای سه ره وه به چیه ژووره وه كه ئه مپۆ (باب المعالاة) ی لییه ، چونكه پیغه مبه ری خودا ﷺ له رینگای به رزی (كداء) كه ده روائیه سه رگۆرستانه كه چووه ته نیۆ مه ککه وه ، وله ده رگای (بنو شیبه) وه چووه ته ژووره وه بۆ مزگه وت ، چونكه ئه مه نزیکترین رینگایه بۆ به رده ره شه كه .

۲۳ . و بوی ههیه له هه رپڠایه که وه بجیته ژووره وه بۆ نیو مه کهه ، له بهر ئه وه فهرمووده یه ی پیغه مبهری خودا ﷺ که ده فهرمویت : ((کل فجاج مکه طریق ومنحر)).

واته : هه موو رپڠا کانی مه کهه رپڠای چوونه ژووره وه وشوینی سه برینی ناژه لانه .

وله فهرمووده یه کی تر دا ده فهرمویت : ((مگه کله طریق : یدخل من ههنا ویخرج من ههنا)).

واته : مه کهه هه مووی رپڠایه ، لیروه ده چیته ژووره وه ، ولیروه له شار ده ده چیت .

٢٤ . ئه گهر چو ویته ژووره وه بۆ مزگهوت بێرت نه چیت پی  
 راست پیش بخهیت و بلیت : ((اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَسَلِّمْ ،  
 اللّٰهُمَّ افْتَحْ لِيْ اَبْوَابَ)).  
 یان : ((أَعُوذُ بِاللّٰهِ الْعَظِيمِ ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ ، وَسُلْطَانِهِ  
 الْقَدِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ)).

٢٥ . ئه گهر كه عه‌دی بێنی وستی دهسته‌کانی به‌رز ده‌کاته وه ،  
 له‌به‌ر ئه‌وه‌ی جیگیر بووه له ئین عه‌باسه‌وه حیله‌غه‌ها .  
 ٢٦ . وله پیغه‌مبه‌ری خوداوه صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دو‌عا‌یه‌کی تایبه‌ت جیگیر  
 نه‌بووه ، ده‌پاریته‌وه به‌وه‌ی ئاسانه‌ بۆی ، و ئه‌گهر پارایه‌وه به‌و  
 پارانه‌وه‌ی عومه‌ر حیله‌غه‌نه باشه : (اللّٰهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ  
 السَّلَامُ فَحِينَا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ) ، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی جیگیر بووه لییه‌وه .



## تهواف

۲۷ . پاشان دهسپیشخه‌ری ده‌کات بۆ چوون بۆ لای به‌رده  
 ره‌شه‌که ، ورووی تیده‌کات و (الله اکبر) ده‌خوینیت ، و (بسم الله)  
 خویندن پیش (الله اکبر) ه‌که به صدحیحی له ئیبن عمومره وه حیله‌عنهما  
 هاتووه ، وهرکه‌سیک به فهرمووده‌ی پیغمبه‌ری خودا صلی الله علیه و آله باسی  
 نه‌وه‌ی کردووه هه‌له‌ی کردووه .

۲۸ . پاشان به دهستی راستی ده‌ست له به‌رده ره‌شه‌که ده‌دات  
 وماچی ده‌کات ، و سوژده‌ی له‌سه‌ر ده‌بات ، پیغمبه‌ری خودا صلی الله علیه و آله  
 و عمومهر وئین عه‌باس حیله‌عنهما به‌وشیوه‌یان کردووه .

۲۹ . نه‌گهر نه‌یتوانی ماچی بکات ، به دهستی ده‌یگریت ،  
 پاشان دهستی ماچ ده‌کات .

۳۰ . ئه گهر نهیتوانی دهستی پيدا بهیئت ، به دهستی ناماژی بو دهکات .

۳۱ . وله هه موو ته و افه کهیدا ئه مه ئه نجام ده دات .

۳۲ . وپال پالین ناکات بو ئه وهی بگاته بهرده ره شه که ، له بهر  
 ئه و فهرمووده یه ی پیغه مبهری خودا ﷺ که ده فهرمویت :  
 ((يا عَمْرُ إِنَّكَ رَجُلٌ قَوِيٌّ ، فَلَا تَوَذِّ الصَّعِيفَ ، وَإِذَا أُرِدْتَ اسْتِلَامَ  
 الْحَجَرِ ، فَإِنْ خَلَا لَكَ فَاسْتَلِمَهُ ، وَإِلَّا فَاسْتَقْبِلْهُ وَكَبِّرْ)).

واته : ئه ی عومهر تو پیاویکی به هیزیت ، نازاری که سی لاواز مه ده  
 ، وئه گهر ویستت ده ستت بگات به بهرده ره شه که ، لای چۆل بوو  
 دهستی لییده ، وئه گهر چۆل نه بوو رووی تیبکه و (الله اکبر) بخوینه .

۳۳ . ودهست لیدانی بهرده ره شه که فه زلیکی گه وره هه یه ،  
 به بهلگهی ئه و فهرمووده یه ی پیغه مبهری خودا ﷺ ده فهرمویت :

((لَيَبْعَثَنَّ اللَّهُ الْحَجَرَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَهُ عَيْنَانِ يُبْصِرُ بِهِمَا ، وَلِسَانٌ يَنْطِقُ بِهِ وَيَشْهَدُ عَلَى مَنْ اسْتَلَمَهُ بِحَقِّ)).

واته : خودا ﷻ حجهری ئهسوه د له رۆژی قیامهتدا زیندوو ده کاتهوه وژیانی به بهردا ده کات ، ودوو چاوی ههیه پێی ده بینیت ، وزمانیکی ههیه قسهی پێی ده کات ، وگهواهی ده دات بو هه رکه سیك دهستی لیداییت به حق .

وده فهرمویت : ((مَسَحَ الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ ، وَالرَّكْنَ الْيَمَانِيِّ ، يَحْطَانِ الْخَطَايَا حَطًّا)).

واته : دهست ههینان به بهرده ره شه که ، وروکنی یهمانی ، تاوان دهوهرینن وهۆکاری لیخۆشبوونن .

وده فهرمویت : ((الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ مِنَ الْجَنَّةِ وَكَانَ أَشَدَّ بَيَاضاً مِنَ الثَّلْجِ حَتَّى سَوَّدَتْهُ خَطَايَا أَهْلِ الشَّرْكِ)).

واته : بهرده ره شه که له بهه شته وهیه ، وله به فر سبی تر بوو ،  
هه تا کو تاوانه کانی هاو بهش بریارده ران رهشیان کرده وه .

۳۴ . پاشان ته واف به دهوری که عبه دا دهست پیده کات  
و که عبه ده خاته لای چه بی ، وته واف ده کات له پیشی بهرده  
ره شه که وه ، له بهرده که وه بو بهرده که شه و تیکه ، وله هه موو  
شه و ته کاند (اظطباع)<sup>(۲)</sup> ده کات ، وله سی شه و تی یه که م به  
ههروه له بهرده ره شه که وه بو بهرده ره شه که ده سورپته وه ، وله  
شه و ته کانی تر به رویشتنی ئاسایی ده سورپته وه .

۳۵ . وله هه موو سورانه وهی ته وافه که ی دهست ده هیئت به  
روکنی یه مانیدا ، وماچی ناکات ، وئه گهر نهیتوانی دهستی پیدا  
به هیئت ، ئاماژه بو کردنی شهرعی نییه .

(۲) . الاضطباع : بریتیه له وهی ئه و پارچه ی بهشی سه ره وهی لاشه ی پیدا ده پو شیت بخته ژیر بالی  
راستی ، و بیگه ریتته وه بو لای چه بی ، وشانی راستی ده ربحات ، وشانی چه بی دابو شیت ، ئه وه پیش  
ئهم ته وافه و دوا ی ئهم ته وافه بیدعه یه .

۳۶ . وله نیوان روکنی یه مانى و به رده ره شه که ئه م دو عایه ده خوئییت : ((رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً ، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ)).

۳۷ . وهه ردوو روکنه شامیه که ده ست پیدای ناهینییت ، له بهر نه وهی پیغه مبه ری خودا ﷺ ده ستی پیدای نه هیئاو ن .





خۆننوسان به دیواری که عبه وه له نیوان  
پوکنی بهرده ره شه که ودهرگای که عبه

٣٨ . وده توانیّت خۆی به دیواری که عبه وه بنوسیّنێت له نیوان  
پوکنی بهرده ره شه که ودهرگای که عبه ، و سنگ وروخسار  
وقۆله کانی به دیواری که عبه وه بنوسیّنێت ، ئیبن تهیمیه ده لێت :  
ئه گهر ویستی ده چیته (الملتزم) که نیوان بهرده ره شه که ودهرگای  
که عبه یه ، سنگ وروخسار وقۆله کان وله بی دهسته کانی ده خاته  
سهر دیواری که عبه ، ودوعا ده کات وله خودا داوای پیداو یستی  
ده کات ، ... وهاوه لّان کاتێک ده چوونه مه که ئه وه یان ده کرد ...  
وه گهر لای ده رگاکهش بوه سیت له وی بهار پته وه به بی ئه وه ی  
خۆی به دیواری که عبه بنوسیّنێت ئه وه ش باشه ، ئه گهر رۆشت  
ناوه سیت ولانا کاته وه و به ره و دواوه ناروات .

۳۹ . و ته وافی زیکری تاییه تی نییه ، بۆی ههیه قورئان یان ئەو  
 زیکره ی دهیه ویت بیخوینت ، به به لگهی ئەو فهرموودهیه ی  
 پیغمبهری خودا ﷺ که ده فره مویت : ((الطواف بالبيت صلاة  
 ، وَلَكِنَّ اللَّهَ أَحَلَّ فِيهِ النُّطْقَ ، فَمَنْ نَطَقَ فَلَا يَنْطِقُ إِلَّا بِخَيْرٍ))  
 و فی روایه : ((فَأَقِلُّوا فِيهِ الْكَلَامَ)).

واته : ته وافی که عبه نوێزه ، به لام خودا قسه کردنی تیدا حه لال  
 کردوو ، هه رکه سیك قسه ی کرد باجگه له قسه ی خیر نه کات ،  
 وله ریوایه تیکدا : قسه ی که می تیدا بکه ن .

۴۰ . و دروست نییه که سیك پۆشاک ی له بهر نه بیت ورووت بیت  
 یان ئافرهت که له سوړی مانگانه دایت ته وافی که عبه بکات ، به  
 به لگهی ئەو فهرموودهیه ی پیغمبهری خودا ﷺ ده فره مویت :  
 ((لَا يَطُوفُ بِالْبَيْتِ غُرْيَانٌ)).

واته: که‌سی پۆشاک‌ی له‌به‌ر نه‌بی‌ت ورووت بی‌ت ته‌وافی که‌عبه نه‌کات.

وئه‌و فەرمووده‌یه‌ی که له عومره‌ی حه‌جی مالئاوایدا به عایشه‌ی رَضِیَ اللَّهُ عَنْهَا فەرموو: ((أَفْعَلِيْ كَمَا يَفْعَلُ الْحَاجُّ غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ [وَلَا تُصَلِّي] حَتَّى تَطْهَرِي)).

واته: هه‌موو ئه‌وه‌ی حاجی ئه‌نجامی ده‌دات ئه‌نجامی بده، به‌لام ته‌وافی که‌عبه ونوێژ مه‌که هه‌تا‌کو له سو‌ری مانگانه پاک ده‌بیته‌وه.

٤١. ئه‌گه‌ر شه‌وتی حه‌وته‌می کو‌تایی پیه‌ینا، شانی راستی داده‌پۆشی‌ت، وده‌چیت بو‌ لای مه‌قامی ئیبراهیم، وئهم ئایه‌ته ده‌خوینی‌ت: ﴿وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى﴾ (البقرة).

واته : لای ئه و بهرده " که جی پی پیغه مبه ر ئیبراهیمه علیه السلام وده چوو سهری بو بینا کردنی که عبه دوای بهرز بوونه وهی دیواره کانی " بکه نه جی نوێژ .

٤٢ . ومه قام ده خاته نیوان خوی و که عبه وه وله ویدا دوو رکات نوێژ ده کات .

٤٣ . وله و دوو رکاته دا : ﴿قُلْ يٰٓاَيُّهَا الْكٰفِرُوْنَ﴾ ، ﴿قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ﴾ ده خوینیت .

٤٤ . وناییت کهس له که عبه دا به پیش دهستی نوێژ خویندا بروات ، ونوێژ خوین ریگا نه دات له کاتی کدا نوێژ ده کات کهس به پیش دهستیدا بروات ، له بهر گشتگیری ئه و فهرمو و دانهی نه هیان له وه کردووه ، وجیگیر نه بوونی جیا کردنه وهی مزگه وتی حهرام له و نه هییه ، به لکو ئه و نه هی کردنه هه موو مه ککهش ده گرینه وه .

٤٥ . پاشان ئه گهر نوێژه که ی به کۆتا هینا ، ده چیت بۆ لای زه مزهم و ئاوی لیّ ده خواته وه ، ولیّ ده کات به سه ریدا ، پیغه مبه ری خودا ﷺ ده فهرمویت : ((مَاءٌ زَمَزَمٌ لِّمَا شَرِبَ لَهُ)).

واته : ئاوی زه مزهم بۆ ههرمه به ستیک بخوریته وه ، به ویستی خودا بۆی مه یسه ر ده بیّت .

وده فهرمویت : ((إِنَّهَا مَبَارَكَةٌ وَهِيَ طَعَامٌ طَعِمَ [وَشَفَاءٌ سَقِمَ])).

واته : ئاوی زه مزهم ئاوێکی موباره که ، خۆراکه بۆ برسی ، و چاره یه بۆ نه خۆشی .

وده فهرمویت : ((خَيْرُ مَاءٍ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ مَاءٌ زَمَزَمٌ ، فِيهِ طَعَامٌ مِنَ الطَّعْمِ ، وَشَفَاءٌ مِنَ السُّقْمِ)).



واته : باشتزین ئاو له سه ر رووی زه وی ئاوی زه مزه مه ، خۆراکه  
بۆ برسی ، و چاره یه بۆ نه خوۆشی .

٤٦ . پاشان ده گه ریته وه بۆ بهرده ره شه که ، (الله اکبر) ده کات  
وده ست ده هیئت به بهرده ره شه که دا ، به و شیوه یه ی پیشتر به  
دریژی باسکرا .



## هاتوچۆی نیوان سه‌فا ومه‌روه

٤٧ . پاشان ده‌گه‌رپته‌وه بو هاتوچۆی نیوان سه‌فا ومه‌روه ،  
 نه‌گه‌ر نزیکبویه‌وه له سه‌فا ، ئه‌م فه‌رمووده‌یه‌ی خودا ﷺ  
 ده‌خوینیّت : ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ  
 اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ  
 شَاكِرٌ عَلِيمٌ﴾ (البَقَرَة) ، وده‌لیّت : ((نَبْدَأُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ)).

واته : به دُنیا‌یه‌وه سه‌فا ومه‌روه له دروشمه‌کانی خودان  
 هه‌رک‌ه‌س حه‌جی کرد یان عومره‌ی کرد هیچ گونا‌هی ناگات به  
 هو‌ی نه‌وه‌ی که هاتوچۆی نیوان نه‌و دوو کی‌وه بکات که ده‌که‌ونه  
 رۆژه‌لا‌تی که‌عه‌وه ، وه‌ه‌رک‌ه‌س خیر وچاک‌ه‌ی زیاتر ئه‌نجام بدات  
 خودا سوپاسی ده‌کات وپادا‌شتی به چه‌ند هه‌نده ده‌داته‌وه ، چونکه

بیگومان خودا سوپاسگوزاره وزانایه بهو کرده وانه ؛ بهوه دهست  
پیده کهین که خودا دهستی پیکردوو ه .

٤٨ . پاشان به کیوی سهفا دهست بی دهکات ، وسهرده کهویت  
بهسهریدا هه تا کو کهعبه دهبینیت .

٤٩ . روو دهکاته کهعبه ، خودا به تاك وتهنها دادهنیت و(الله  
أكبر) دهخوینیت ودهلّیت : ((اللهُ أَكْبَرُ ، اللهُ أَكْبَرُ ، اللهُ أَكْبَرُ  
ثَلَاثًا ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ ، لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ ، وَلَهُ  
الْحَمْدُ ، يُحْيِي وَيُمِيتُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ ، وَهَزَمَ  
الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ)) ، يقول ذلك ثلاث مرات ويدعو يَتَنَ ذَلِكَ .

واته : سی جار (الله أكبر) دهخوینیت ، وسی جار ئه و دوعایه  
دهخوینیت ، وله نیوان ئه وهدا دهپارێته وه .



۵۰ . پاشان داده به زیت بو هاتو چۆی نیوان سهفا ومهروه ،  
 پیغمبهری خودا ﷺ ده فهرمویت : (( اسعوا فَإِنَّ اللَّهَ كَتَبَ  
 عَلَيْكُمُ السَّعْيَ )) .

واته : هاتو چۆ بکهن له نیوان سهفا ومهروه دا ، چونکه بیگومان  
 خودا ﷻ ئه وهی له سههر فهرز کردوون .

۵۱ . به رویشتن دهروات ههتا کو دهگاته ئه و نیشانهیهی لای  
 راست و چهپه وه دانراوه که ناسراوه به (میله سهوزه که) ، پاشان  
 به خیرایی دهروات ههتا کو دهگاته ئه و نیشانهی دوا ی ئه وه دانراوه  
 ، له سههردهمی پیغمبهری خودا ﷺ شیویکی فراوان بو و ورده بهرد  
 وزیخی تیدا بو ، و ده فهرمویت : (( لَا يُقْطَعُ الْأَبْطَحُ إِلَّا شَدًّا )) .

واته : پانتایی ئه و شیوه به را کردن نهییت نابریت .

پاشان به رۆیشتن ده پروات هه تاكو ده گاته مهروه وسهرده كه ویت به سه ریدا ، وئه وهی له سه ر سه فا ئه نجامیدا له سه ر مهروهش دووباره ی ده كاته وه ، له ر وو كرده قبیله و(الله اكبر) وبه تاك وته نها دانانی خودا ودوعا كردن ، وئه مه شهوتیكه .

۵۲ . پاشان ده گه رپته وه هه تاكو سه رده كه ویت به سه ر سه فا دا ، ده پروات لهو شوینانه ی شوینی رۆیشتنه ، ورا ده كات لهو شوینانه ی شوینی را كرده ، وئه مه شهوتی دووه مه .

۵۳ . پاشان ده گه رپته وه بو مهروه ، وبه و شیوه یه هه تاكو حهوت شهوت تهواو ده كات ، كه كو تاییه كه ی له سه ر مهروه یه .

۵۴ . ودرسته هاتوچۆ بكات له نیوانیاندا به سواری ، وییغه مبهری خودا ﷺ پیاده بی پی خوش بووه .

۵۵ . ئه گه ر پاراپه وه بدهم نزایه : (رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ



الأَعَزُّ الْأَكْرَمُ ، له کاتی هاتوچۆی نیوان سهفا ومهروه ئاساییه ،  
له بهر جیگیر بوونی له کۆمهلیک له سهلهفهوه .

۵۶ . ئە گەر شهوتی حهوتهمی له سههر مهروه کۆتایی پیهینا ،  
سههری ده تاشیت یان قژی کورت ده کاتهوه ، به وهش عومره کهی  
کۆتایی دیت ، وهه موو ئه وهی به هۆی ئی حرامه وه له سههری حهرام  
بوو بۆی حه لال ده بیته وه .



## سهرتاشین یان کورت کردنهوهی

۵۷ . پاشان همموو سهری دهتاشیت یان کورتی دهکاتهوه ،  
ویهکه میان باشتره ، به به لگهی ئهوه فهرموودهیدی که پیغهمبهری  
خودا ﷺ دهفهرمویت : ((اللَّهُمَّ ارْحِمِ الْمُحَلِّقِينَ ؛ قالوا :  
وَالْمُقَصِّرِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ، قال : اللَّهُمَّ ارْحِمِ الْمُحَلِّقِينَ ؛  
قالوا : وَالْمُقَصِّرِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ، [فَلَمَّا كَانَتِ الرَّابِعَةُ ، قال :  
وَالْمُقَصِّرِينَ]) .

واته : پهروهردگارا رهم بهوکهسانه بکه که سهریان دهتاشن ،  
گوتیان : ئهوانهش قژیان کورت دهکهنهوه ئهی پیغهمبهری خودا ؟  
، فهرمووی : پهروهردگارا رهم بهوکهسانه بکه که سهریان  
دهتاشن ، گوتیان : ئهوانهش قژیان کورت دهکهنهوه ئهی  
پیغهمبهری خودا ؟ له جاری چوارهمدا فهرمووی : وئهوانهشی که  
قژیان کورت دهکهنهوه .

۵۸ . وسوننهته سهرتاشه که به لای راستی سهری نهو که سه دهست پی بکات که سهری دهتاشیت ، نهوه له فهرموودهی نهه سدا حَیُّلَهُنَّ هاتووه .

۵۹ . وسهرتاشین تاییهته به پیاوانهوه ونافرهتان ناگریتهوه ، به لکو ئافرهتان پیویسته له سهریان قزیان کورت بکه نهوه ، به به لگهی نهو فهرموودهی پیغمبهری خودا ﷺ که ده فهرمویت : ((لَیْسَ عَلَی النِّسَاءِ الْحَلْقُ ؛ إِنَّمَا عَلَی النِّسَاءِ التَّقْصِیْرُ)).

واته : ئافرهتان سهرتاشینیان له سهر نییه ، به لکو کورت کردنهوهی قزیان له سهره ؛ قزی کو ده کاتهوه و به نه ندازهی سهر پهنجیه کی لی کورت ده کاتهوه .

۶۰ . وله مه که ده میینهوه چهند خودا بو نویییت ، وباییداگریت له سهر به جیهانی نوژ به کو مهل ، به تاییهت له مزگهوتی حهرام ، له بهر نهو فهرموودهی پیغمبهری خودا ﷺ که فهرمویت : ((صَلَاةٌ فِی مَسْجِدِیْ اَفْضَلُ مِنْ اَلْفِ صَلَاةٍ فِیْمَا

سِوَاهُ ، إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ ، وَصَلَاةُ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَفْضَلُ  
مِنْ مِئَةِ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيمَا سِوَاهُ)).

واته : نوئیژیک له مزگهوته کهم باشزه له ههزار نوئیژ له  
مزگهوته کانی تر جگه له مزگهوتی حهرام ، ونوئیژیک له مزگهوتی  
حهرام باشزه له سهده ههزار نوئیژی مزگهوته کانی تر .

٦١ . وزۆر تهواف ونوئیژ دهکات ههراکاتیک له شهو یان رۆژ  
ویستی ، وله بهر نهو فهرموودهیدی که پیغه مبهری خودا ﷺ  
دهرباره ی روکنی بهرده ره شه که وروکنی یهمانی که ده فهرمویت :  
(مسحهما یحط الخطایا ، ومن طاف بالبيت لم یرفع قدما  
ولم یضع قدما إلا کتب الله له حسنة وحط عنه خطیئة  
وکتب له درجة ، ومن أحصى أسبوعا کان کعتق رقبة)).

واته : دهستهینان به روکنی بهرده ره شه که وروکنی یهمانی ،  
تاوانه کان دهوهرینن ، وههراکه سیک تهواف به دهووری که عبهدا

بکات ، پییهک بهرز ناکاتهوه ، وپییهک دانانیّت ، ئیللا خودا  
چاکهیهکی بۆ دهنوسیّت ، وتاوانیکی لهسهر دهنسپتهوه ،  
وپلهیهکی بۆ دهنوسیّت ، وههرکهسیک حهفتهیهک تهواف بکات  
وهک ئازاد کردنی بهندهیهک وایه .

ودهفرمویّت : ((يا بَنِي عَبْدِ مَنَافٍ ، لَا تَمْنَعُوا أَحَدًا طَافَ  
بِهَذَا الْبَيْتِ وَصَلَى آيَةً سَاعَةً شَاءَ ، مِنْ لَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ)).

واته : ئهی نهوهکانی عهبدی مهناف ، رپگری له هیچ کهسیک  
مهکهن که تهوافی نهه ماله بکات ، وههرکاتیک بیهویّت نوێژ  
بکات ، له شهو یان رۆژ .

٦٢ . ئهگهر تهوافی کوّتایی پیهینا وله مزگهوت دهرچوو ، پیی  
چهبی پیش دهخات ، ودهلیّت : ((اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَسَلِّمْ ،  
اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ)).

٦٣ . ویوی ههیه ئهوهندهی دهتوانیّت ئاوی زهمزهم بۆ تهبهروک

له گهل خویدا بباته وه ، چونکه : ((كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَحْمَلُهُ فِي الْأَدَاوِي وَالْقَرَبِ ، وَكَانَ يَصُبُّ عَلَى الْمَرْضَى وَيَسْقِيهِمْ)) .

واته : پیغمبهری خودا ﷺ له قایی له چهرم دروستکراو ومهشکه دا ئاوی زهمزه می له گهل خوی هه لده گرت ، ده بکرد به سهر نه خو شدا و پییده دان لی بخونه وه .

به لکو : ((كَانَ يَرْسُلُ وَهُوَ بِالْمَدِينَةِ قَبْلَ أَنْ تَفْتَحَ مَكَّةَ إِلَى سَهِيلِ بْنِ عَمْرٍو ؛ أَنْ : أَهْدَ لَنَا مِنْ مَاءٍ زَمْزَمَ ، وَلَا تَتْرَكْ ؛ فَيَبْعَثَ إِلَيْهِ بِمَزَادَتَيْنِ)) .

واته : پیغمبهری خودا ﷺ له مه دینه پیش نه وهی مه ککه فه تح بکریت په یامی ده نارد بو سوهه یلی کوری عه مر ده یفه رموو : ئاوی زهمزه مان به دیاری بو بنیره وله سهر نه وه به رده وامبه ، سوهه یل : دوو مهشکه ئاوی زهمزه می بو نارد .







## ناوه‌ڕۆك

- ٣..... پێشه‌كه‌ی وه‌رگێڕ
- ٥..... ئه‌نجامدانی ئه‌م كرداران له ئاساییه‌
- ١٠..... كاتی ئیجرامكردن
- ١٤..... ئیجرام كردن ونبیه‌ت هینانی
- ١٦..... شوینه‌كانی ئیجرام كردن (میقاته‌كان)
- ١٩..... مه‌رجدانان
- ٢٠..... نوێژكردن له شیوی عه‌قیق
- ٢٢..... ته‌لییه‌كردن وده‌نگ به‌رز كردنه‌وه
- ٢٩..... خو‌ش‌و‌ردن بو‌ چوونه‌ نیو مه‌كه‌

٣٢.....تهواف

٣٧.....خۆنووسان به دیواری کهعبهوه

٤٣.....هاتوچۆی نیوان سهفا ومهروه

٤٨.....سهرتاشین یان کورت کردنهوهی

٥٤.....ناوهپرۆک





